



## **Информация для пациентов**

Служба ухода за пациентами



# Как очищать ножной и ночной мешки

**В этой брошюре рассказывается о том, как следует очищать и дезинфицировать дренажные мешки для сбора мочи для их повторного использования.**

### **Уход за мешком**

Опорожняйте мешок, когда он наполняется мочой на  $\frac{1}{2}$  -  $\frac{3}{4}$  объема или причиняет неудобство. Мешок надо очищать ежедневно.

### **Действия для очистки**

1. Соберите принадлежности, которые вам понадобятся:
  - Спринцовка или кулинарная пипетка
  - Большая миска
  - Жидкое мыло для мытья посуды вручную или для мытья рук
  - Отбеливатель («Purex», «Chlorox» или непатентованное средство; не используйте ароматизированный отбеливатель)Либо:

В местном магазине медицинских принадлежностей можно купить дезинфицирующее средство для ножного мешка или мешка для стомы.

  - Теплая вода
  - 8-унцевая (1 чашка) мерная чашка
2. Вымойте руки теплой водой с мылом.
3. Снимите мешок и трубки и вылейте мочу в унитаз.
4. Вымойте мешок и трубки водой, в которую добавлено несколько капель жидкого мыла. Влейте воду в мешок с помощью кулинарной пипетки или большой спринцовки.
5. Переверните ножной мешок вверх дном, чтобы проверить работу антирефлюксного клапана в верхней части мешка. Если клапан пропускает воду, выбросьте мешок.
6. Промойте мешок и трубки под проточной водой.

## У вас есть вопросы?

Ваши вопросы важны. Если у вас возникли вопросы или вас беспокоит что-либо, звоните своему врачу или поставщику медицинских услуг.

### Пациенты UWMC

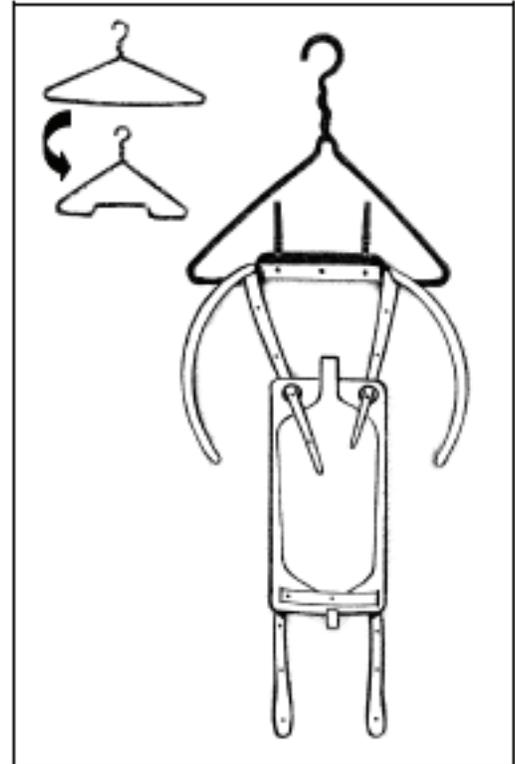
- Пациенты Клиники реабилитации:  
Звоните по телефону 206-598-4295
- Пациенты 4-Northeast:  
Звоните по телефону 206-598-4422
- Пациенты Отделения урологии: Звоните по телефону 206-598-4294
- Пациенты других отделений UWMC:  
Звоните своему врачу:

### Пациенты НМС

- Пациенты Клиники реабилитации:  
Звоните по телефону 206-744-2581

7. Сделайте раствор, состоящий из 1 части хлорки и 10 частей воды, и налейте его в миску. Например, ½ стакана хлорки на 5 стаканов воды. Если вы не хотите использовать хлорку, вы можете воспользоваться неразбавленным столовым дистиллированным уксусом (крепостью 5%).\*
8. Взяв кухонную спринцовку или большой шприц, наполните мешок наполовину раствором хлорки или уксуса.
9. Выдавите из мешка весь воздух.
10. Оставьте мешок в миске как минимум на 15 минут.
11. Вылейте раствор сначала из миски, а затем из мешка.
12. **Тщательно** промойте мешок снаружи и изнутри под проточной водой.
13. Повесьте мешок на поручень для полотенец, на крючок или на согнутую вешалку для просушки (см. рисунок справа).
14. Когда мешок высохнет, заверните его в чистое полотенце для хранения, пока он не понадобится.

\* Если в мешке присутствуют кристаллы, лучше использовать уксус, а не хлорку. Уксус растворит эти кристаллы.



Если вы согнете нижнюю часть проволочной вешалки, как показано на рисунке выше, вам будет легче повесить мешок для просушки. Вы также можете использовать прищепки или какой-либо другой способ для закрепления мешка на вешалке.



# Cleaning Leg Bags and Overnight Bags

**This handout explains how to clean and disinfect urinary drainage bags so that you can reuse them.**

## **Bag Care**

Empty your bag when it is  $\frac{1}{2}$  to  $\frac{3}{4}$  full of urine, or when it gets uncomfortable. The bag should be cleaned every day.

## **Cleaning Steps**

1. Gather the supplies you will need:
  - Irrigating syringe or turkey baster
  - Large basin
  - Liquid soap for washing dishes by hand or liquid hand soap
  - Bleach (Purex, Chlorox, or generic; do not use scented bleach)

Or:

You may buy a leg bag or stoma bag disinfectant from your local medical supply store.

  - Warm water
  - 8-ounce (1 cup) measuring cup
2. Wash your hands with soap and warm water.
3. Remove the bags and tubing and drain the urine into the toilet.
4. Wash the bags and tubing with a few drops of liquid soap and water. Use a turkey baster or large syringe to put water into the bag.
5. Turn the leg bag upside down to test the flutter valve at the top. Throw away the bag if water drains out the valve.
6. Rinse the bag and tubing under running water.

## Questions?

Your questions are important. Call your doctor or health care provider if you have questions or concerns.

### UWMC Patients

- Rehab Medicine Clinic** patients:  
Call 206-598-4295
- 4-Northeast** patients:  
Call 206-598-4422
- Urology** patients:  
Call 206-598-4294
- Other UWMC** patients: Call your health care provider:

\_\_\_\_\_

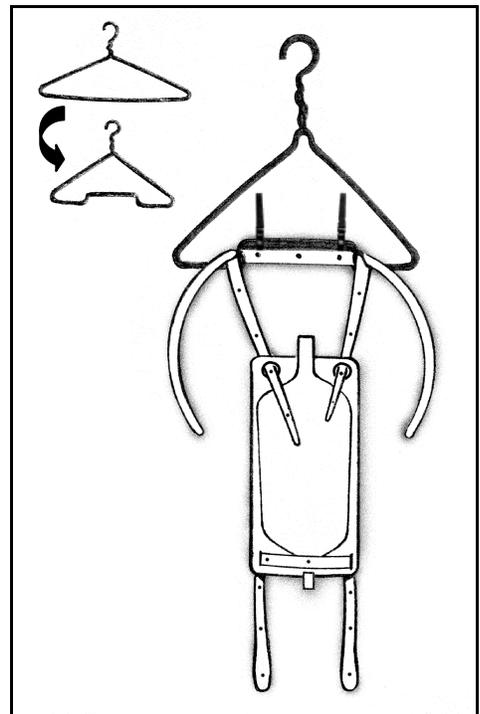
\_\_\_\_\_

### HMC Patients

- Rehab Clinic** patients: Call 206-744-2581

7. Mix a solution of 1 part bleach and 10 parts water in the basin. For example, for ½ cup bleach, use 5 cups water. If you do not want to use bleach, you can use full-strength distilled white vinegar (5% acidity) instead.\*
8. Use the turkey baster or large syringe to fill the bag about half full with the bleach solution or white vinegar.
9. Press out all the air from the bag.
10. Let the bag soak in the basin for at least 15 minutes.
11. Drain the solution from the basin, then drain the solution from the bag.
12. **Completely** rinse the inside and outside of the bag under running water.
13. Hang the bag from a towel bar, hook, or bent hanger to dry (see drawing at right).
14. When the bag is dry, wrap it in a clean towel until needed.

\* You may want to use white vinegar instead of bleach if crystals in the bag are a problem. Vinegar will help dissolve the crystals.



Bending the bottom of a wire hanger, as shown in the drawing above, will make it easy to hang the bag to dry. It may also help to use clothes pins or other clips to hold the bag on the hanger.